

Attrage

MITSUBISHI
MOTORS
Drive your Ambition





NEW GENUINE COMPACT

Looking for a fresh boost in your life? Something sharp, dependable and confident, yet never short on fun? And always leading your style? Then, this compact is for you. An advanced dynamic look and feel, reliable safety, and intelligent features are combined with good fuel economy and genuine quality. You'll push the boundaries of your world in a whole new way.

أبعاد مدمجة حقيقة جديدة

هل تبحث عن حافز جديد في حياتك؟ ذكي، موثوق، يمكن الاعتماد عليه، يوفر لك متعة مثابفة، ودائماً يواكب نمط حياتك العصري؟ إذًا، هذه السيارة المدمجة مصممة خصيصاً لك، فهني تجمع بين الإطلالة والمظهر الديناميكي المتقدم، مزايا السلامة الموثوقة، والتكنولوجيا الذكية، إضافة إلى كفاءة ممتازة في توفير الوقود وجودة أصيلة. معها ستتقى بحدود عالمك إلى آفاق جديدة.

السيارات معروضة تحتوي على ميزات اختيارية.

صور السيارات المعروضة هي لأغراض التوضيح فقط وقد لا تمثل المنتج بشكل دقيق.

Vehicle shown with optional equipment.

Vehicle images shown are for illustration purposes only and may not be an exact representation of the product.

ملاحظة قد تختلف الموصفات والتجهيزات حسب السوق. يرجى التواصل مع وكلاء ميتسوبيشي موتورز المطابق

Note: Equipment may vary by market. Please consult your local Mitsubishi Motors distributor for details.



السيارات معروضة بتجهيزات اختيارية.

طور السيارات المعروضة هي لنغراض التوضيح فقط وقد لا تمثل المنتج بشكل دقيق.

Vehicle shown with optional equipment.

Vehicle images shown are for illustration purposes only and may not be an exact representation of the product.

كل ما تحتاج إليه في مكان واحد

اكتشف مقصورة متطورة، مزأيا سهلة الاستخدام، مساحة واسعة، تصميم داخلي مثير للإعجاب تماماً كالتصميم الخارجي. القماش الأنيق والم مواد عالية الجودة للمقاعد اللينة الداعمة للجسم في ذات الوقت. يمكنك الحصول على أعلى مستوى من أناقة التصميم، وسبل الراحة والتكنولوجيا الذكية في مكان واحد. ما يضفي مزيداً من المتعة والرقي العصري لأسلوب قيادتك ... ونمط حياتك.

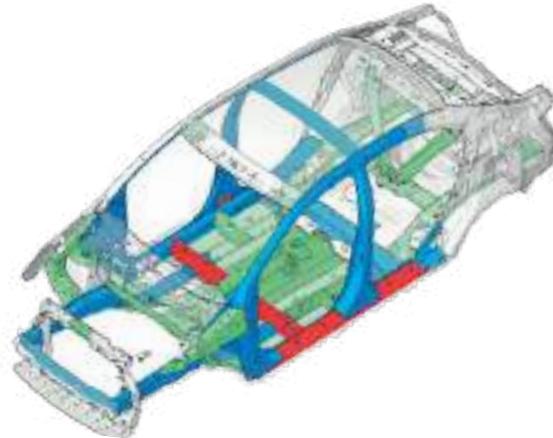
YOUR ALL-IN-ONE SPACE

Discover an advanced, friendly, spacious cabin that's equally impressive as its exterior. Chic fabric trim and high-quality materials for the soft yet supportive seats. You get style, comfort and intelligence all in one space, bringing more to your drive...and your life.

ملاحظة قد تختلف الموصفات والتجهيزات حسب السوق. لمزيد من المعلومات، يرجى التواصل مع وكلاء ميتسوبيشي موتورز المحلي.

Note: Equipment may vary by market. Please consult your local Mitsubishi Motors distributor for details.

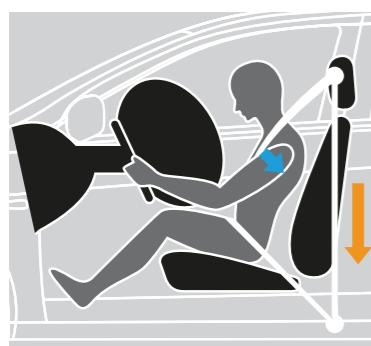




(RISE) هيكل متعدد معزز للأمان أثناء التصادم، تم تعزيز أداء أنظمة السلامة أثناء التصادم بشكل كبير من خلال هيكل متعدد معزز للأمان أثناء التصادم (RISE) من ميتسوبيشي موتورز، الذي يمتص الطاقة الناتجة بفعالية ويحافظ على خصائص السلامة العالية للمقصورة في حالة دعوة تصادم.

RISE body

Collision safety performance is significantly enhanced by Mitsubishi Motors' RISE (Reinforced Impact Safety Evolution) body, which efficiently absorbs energy and maintains high cabin integrity in the event of a collision.



شدادات أحزمة الأمان

تعمل شدادات أحزمة الأمان على إدح啖، ربط أحزمة المقاعد الأمامية أوتوماتيكياً في حالة وقوع تصادم، للمساعدة في تثبيت جسم السائق والراكب الأمامي.

Pretensioners

Pretensioners automatically tighten the front seatbelts in the event of a collision to help restrain the driver and front passenger.



وسائد هوائية بنظام تقيد الحركة التكميلي SRS للسائق والراكب الأمامي في حالة وقوع حادث، يتم تشغيل الوسائد الهوائية SRS لمساعدة في توفير الحماية لك ولراكب الأمامي من خلال امتصاص الطاقة الناتجة عن التصادم.

Driver and passenger SRS airbags

In the event of a collision, front SRS airbags activate to help protect you and the front passenger by absorbing the force of impact.



نظام التحكم النشط بالثبات (ASC)

إذا فقدت العجلات تشبثها على الأسطح الزلقة أو أثناء الدوران، يقوم نظام التحكم النشط بالثبات أوتوماتيكياً بتعديل القوة الناتجة عن المركب وتطبيق قوة الفرملة على العجلات المناسبة، للمساعدة في المحافظة على التحكم بالثبات على الطريق ومنع الانزلاق.

Active Stability Control [ASC]

If wheels lose their grip on slippery surfaces or while turning, ASC automatically adjusts engine output and applies braking force at the appropriate wheels to help maintain control and prevent skidding.



نظام الفرامل المانعة للانغلاق (ABS) مع نظام التوزيع الإلكتروني لقوة الفرملة (EBD) للعجلات الأربع

نظام الفرامل المانعة للانغلاق يمنع العجلات من الانغلاق أثناء الفرملة في حالات الطوارئ، حتى تتمكن من المحافظة على تحكم أكبر في توجيه السيارة حتى على الطرق الزلقة. يقوم نظام التوزيع الإلكتروني لقوة الفرملة بتوزيع قوة الفرملة على العجلات الأربع لتعزيز أداء الفرملة.

4ABS + EBD

ABS prevents the wheels from locking up during emergency braking so you can maintain greater steering control, even on slippery roads. Electronic Brake-force Distribution [EBD] distributes braking force to all four wheels to enhance braking performance.



نظام التحكم المساعد للإقلاع على المرتفعات (HSA)

يقوم نظام التحكم المساعد للإقلاع على المرتفعات بتسهيل الإقلاع على المنحدرات الحادة بمنع السيارة من الرجوع للخلف. عندما يتم رصد انحدار في الطريق، يحافظ النظام أوتوماتيكياً على قوة الفرملة حتى يتم التفخيم على دواسة الوقود.

Hill Start Assist [HSA]

HSA makes it easy to start off on a steep uphill slope by preventing the vehicle from rolling backward. When a gradient is detected, it automatically maintains the braking force until the accelerator is applied.



نظام مراقبة خفط الهواء في الإطارات (TPMS)

يسخدم نظام مراقبة خفط الهواء في الإطارات مرسلاً - حساسات في العجلات لمراقبة خفط الإطارات وبخيء مصباح تحذير في لوحة العدادات إذا انخفض خفط الهواء في إطار واحد أو أكثر بشكل ملحوظ.

Tyre Pressure Monitoring System [TPMS]

TPMS employs sensor-transmitters in the wheels to monitor tyre pressure and illuminates a warning lamp on the combination meter cluster if one or more tyres becomes significantly underinflated.

ملاحظات هامة:
التحكم النشط بالثبات ASC: الميكانيكيات المتوفرة في هذا النظام هي مزايا تكميلية فقط يرجى القيادة بأمان وعدم الاعتماد على هذه الميزة لوحدها أثناء القيادة. تأكد من استخدام نفس النوع والحجم المحدد من الإطارات على العجلات الأربع. تجنب تثبيت أي ترس تفاضلي محدود الانزلاق تجاري في سيارتك. يرجى مراجعة دليل المالك للحصول على معلومات إضافية.
نظام التحكم المساعد للإقلاع على المرتفعات (HSA): هذا النظام ليس بديلاً عن القيادة الآمنة. لا تعتمد مطلقاً على هذه الميزة لوحدها أثناء القيادة على طرق شديدة الانحدار. قد تتحرك سيارتك للخلف إذا لم تخفف على دواسة الفرامل بما يكفي، أو إذا كانت الطريق شديدة الانحدار أو زلقة. هذا النظام غير مصمم للحفاظ على المنحدرات الحادة لأكثر من ثانية. لا تعتمد على هذا النظام للحفاظ على وضع التوقف كدليل للضغط على دواسة الفرامل. يرجى مراجعة دليل المالك للحصول على معلومات إضافية.

Note:

ASC: The control capabilities of ASC are supplemental only. Please drive safely and never rely solely on these functions while driving. Be sure to use the same specified type and size of tyres on all 4 wheels. Do not install any aftermarket limited slip differential on your vehicle. Please see the owner's manual for additional information.

HSA: Hill Start Assist [HSA] is not a substitute for safe driving. Never rely solely on this function while driving on steep roads. Your vehicle may move backwards if the brake pedal is heavily loaded, or if road is very steep or slippery. This function is not designed to keep the vehicle stopped in place on uphill slopes for more than 2 seconds. Do not rely on this function to maintain a stopped position as an alternative to depressing the brake pedal. Please see the owner's manual for additional information.

PERFORMANCE

اختر أداءً مفعماً بالحيوية وكفاءة جيدة في توفير الوقود تغمرك بمشاعر الرضا والسعادة في كل رحلة قيادة. سواء كنت متوجهًا إلى العمل، تتسوق احتياجاتك داخل المدينة أو تقود السيارة خارجها، ستحظى بتحكم رياضي مستقر بشكل استثنائي، وتسارع فائق الاستجابة لأوامرك، وكذلك القدرة على القيام، بمناورة سريعة رشيقه الحركة، بما يجعل ركّن السيارة والانعطاف الحاد أمراً في غاية السهولة.

Experience peppy performance and good fuel efficiency which bring joy to every drive. Whether commuting to work, shopping in the city or travelling through the countryside, you'll enjoy sporty handling that is exceptionally stable, quick acceleration in response to your command, and agile maneuverability that makes parking and sharp turns a breeze.



المحرك
يوفر محرك MIVEC* عالي الاستجابة سعة 1.2 لتر المكون من 3 اسطوانات قوة قصوى وافرة تبلغ 57 كيلو واط عند 6,000 دورة في الدقيقة وعزم أقصى عمل يبلغ 100 نيوتن/متر (10.2 كجم-م) عند 4,000 دورة في الدقيقة.

Engine

The highly responsive 1.2-liter 3-cylinder MIVEC* engine delivers an ample maximum output of 57 KW at 6,000 rpm and practical maximum torque of 100 N·m (10.2 kg-m) at 4,000 rpm.



INVECS-III CVT
يحافظ ناقل الحركة ذو التعشيق المستمر INVECS-III** CVT الذي يتميز بنسبة واسعة النطاق، وبعدد دورات في الدقيقة هي الأمثل لتحقيق مستويات أداء عالية وتوفيراً في الوقود. ستتسع بتسارع وتباطؤ سلس، إضافة إلى نسب تروس مختارة بكفاءة في جميع ظروف القيادة. يتاح المؤشر المضاء قراءة سهلة في لمح البصر.

INVECS-III CVT

The INVECS-III* CVT wide-ratio transmission maintains optimal rpm for high performance and fuel economy. You'll enjoy smooth acceleration and deceleration, as well as efficiently selected gear ratios in all driving conditions. An illuminated indicator provides easy reading at a glance for more comfort.

Smooth aerodynamic design

The body is streamlined to slip smoothly through the air. Reduced drag lowers wind noise and CO₂ emissions while raising fuel efficiency and high-speed stability.

تصميم، أيروديناميكي سلس تم تصميم الهيكل بشكل انسيابي لينزلق بسلسة عبر الهواء. يقلل نظام التشغيل بسبب منخفض من الضوضاء الناتجة عن الرياح وابعادات ثاني أكسيد الكربون، وفي ذات الوقت يرفع الكفاءة في توفير الوقود ويعزز ثبات المركبة على الطريق عند القيادة بسرعة عالية.



A minimum turning radius among the smallest in its class

The tight turning radius contributes to excellent handling and makes driving easy for anyone, at any age.

الحد الأدنى لنصف قطر الدوران بين الأصفر في فنته يساهم، نصف قطر الدوران الخفيف في التحكم الممتاز بالسيارة عند الدوران، ويجعل القيادة في منتهى السهولة لأي شخص، وفي أي عمر.



نظام صوتي مع شاشة متصل بالهاتف الذكي



SMARTPHONE-LINK DISPLAY AUDIO

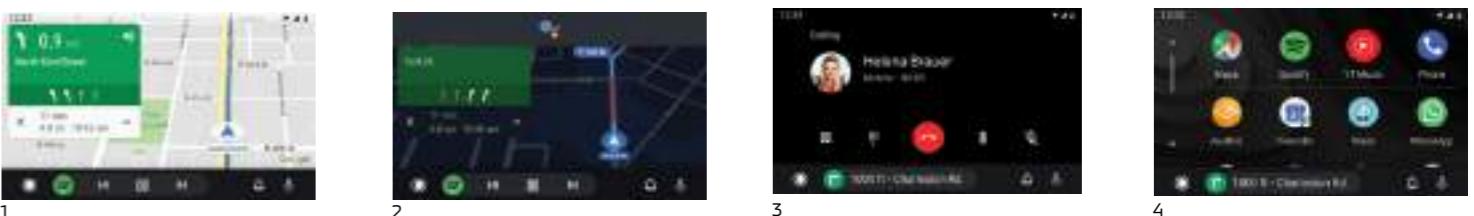


Apple CarPlay™

You can use a number of audio, messaging, voice calling, and 3rd party navigation apps from your iPhone with CarPlay.

1. Maps
2. Siri
3. Phone
4. Some supported 3rd party apps

Note: Apple CarPlay is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. For more information: www.apple.com/ios/carplay/



Android Auto™

Use Google Maps via your 7 inch centre display. Voice activation capabilities allow hands-free use. Conveniently use your favorite apps in your car.

1. Maps
2. Google Assistant
3. Phone
4. Apps

For more information: www.android.com/auto/

Note:

- Google, Android, Android Auto and other related marks are trademarks of Google LLC.
- iPhone, Siri and Apple CarPlay are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Android Auto requires the Android Auto app on Google Play and an Android compatible smartphone running Android™ 5.0 Lollipop or higher.
- Apple CarPlay requires an iPhone with iOS 8 or higher.
- Despite the expansion of supporting countries, Android Auto and Apple CarPlay are NOT available in some markets. Please check the website for the latest information on availability.
- Android Auto: <https://www.android.com/auto/#country-list>
- Apple CarPlay: <http://www.apple.com/ios/feature-availability/#applecarplayapplecarplay>
- Android Auto and Apple CarPlay may not work under weak or no network condition even in supported areas.
- Customer is responsible for all communication fees. Also customer may be charged extra fees based on their contracted price plan by the telecom carriers.
- Customer may be requested to subscribe for roaming services by the telecom carriers when using in other countries.
- Not all smartphone Apps are compatible with Android Auto or Apple CarPlay. For safety reasons, only compatible apps are available in this Smartphone-link Display Audio.
- Some features or apps may not be available for all countries or all areas.
- The images used may not reflect the latest updates.
- Please check this website to confirm smartphones compatibility with Smartphone-link Display Audio. <http://www.iopinfo-sda.mitsubishi-motors.com/cs/bt/index.php>
- It does not have navigation function in the SDA itself.

أبل كار بلاي™
يمكنك استخدام عدد من تطبيقات الصوت، المراسلة والمكالمات الصوتية، وتطبيقات الملاحة التابعة لطرف ثالث من جهاز آي فون باستخدام كار بلاي.
1. خرائط
2. سيري
3. الهاتف
4. بعض تطبيقات الطرف الثالث المدعومة

ملحوظة: "أبل كار بلاي" هي علامة تجارية مملوكة لشركة أبل، مسجلة في الولايات المتحدة الأمريكية ودول أخرى لمزيد من المعلومات: www.apple.com/ios/carplay/

أندرويد أوتو™
استخدم خرائط جوجل عبر شاشة العرض الوسطية قياس 7 بوصة. تتيح إمكانيات التشغيل الصوتي الاستخدام الحر للدين. استخدم تطبيقاتك المفضلة بسهولة في سيارتك.
1. خرائط
2. مساعد جوجل
3. الهاتف
4. التطبيقات

www.android.com/auto/

ملاحظات:
■ جوجل، "أندرويد"، "أندرويد أوتو" وغيرها من العلامات الأخرى ذات الصلة هي علامات تجارية مملوكة لشركة جوجل.
■ "آي فون"، "سيري" وأبل كار بلاي هي علامات تجارية مملوكة لشركة أبل، مسجلة في الولايات المتحدة الأمريكية ودول أخرى.
■ "أندرويد أوتو" يتطلب تطبيق "أندرويد أوتو" في "جوجل بلاي" وهاتفا ذكيًا متوفقاً مع "أندرويد" يعمل بنظام "أندرويد" 5.0 أو أعلى.
■ على الرغم من توسيع قائمة الدول الداعمة لهذه التطبيقات، إلا أن "أندرويد أوتو" و"أبل كار بلاي" غير متوفرين في الأسواق. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني للحصول على أحدث المعلومات حول توفر هذه التطبيقات.
- "أندرويد أوتو": <https://www.android.com/auto/#country-list>
- "أبل كار بلاي": <http://www.apple.com/ios/feature-availability/#applecarplayapplecarplay>
- حتى في المناطق المدعومة.
■ العمل مسؤول عن جميع رسوم الاتصالات. كذلك، قد يتمدد العميل رسوماً إضافية بناءً على خطة الأسعars التي تتعارض بها مع شروط الشركات الاتصالات.
■ قد يتطلب من العميل الاشتراك في خدمة التوجول الدولي من قبل شركات الاتصالات عند الاستخدام في دول أخرى.
■ ليست جميع تطبيقات الهواتف الذكية متوفقة مع "أندرويد أوتو" أو "أبل كار بلاي".
■ لا يُسمح بتنزيل التطبيقات إلا في شبكات الأتصال.
■ بعض المزايا أو التطبيقات قد لا تكون متوفرة في جميع الدول أو جميع المناطق.
■ يرجى زيارة هذا الموقع الإلكتروني للتتأكد من توافق الهواتف الذكية مع النظام الصوتي مع شاشة SDA والمتصل بالهاتف الذكي مع شاشة SDA.
■ لا يوجد نظام ملاحة في النظام الصوتي مع شاشة SDA والمتصل بالهاتف الذكي.

ملحوظة: قد لا تكون متوفرة في جميع الدول أو جميع المناطق.
■ يرجى زيارة هذا الموقع الإلكتروني للتتأكد من توافق الهواتف الذكية مع النظام الصوتي مع شاشة SDA والمتصل بالهاتف الذكي مع شاشة SDA.

Mitsubishi Attrage Specifications

الابعاد		
الارتفاع	4305 mm	الطول
العرض	1670 mm	العرض
الارتفاع	1515 mm	الارتفاع
Ground Clearance	170 mm <td>أقصى ارتفاع للسيارة عن الأرض</td>	أقصى ارتفاع للسيارة عن الأرض
Fuel Tank Capacity	42 L <td>سعة خزان الوقود (لتر)</td>	سعة خزان الوقود (لتر)
الأداء		
Engine Type	1.2-liter 12-valve 3 cylinder DOHC MIVEC (3A92)	نوع المحرك
Suspension	Front: MacPherson strut with stabilizer bar Back: Torsion beam	نظام التعليق الأمامي نظام التعليق الخلفي
Tires & Wheels	Front & Rear: R15 185/55+15 مم مطاطة رياضية Front: Ventilated disc (14inch) Rear: Drum	جروت رياضية مقاس 15 جروت احتسابية رياضية مقاس 15 المكابح الأمامية المكابح الخلفية
Discs	Front: Ventilated disc (14inch) Rear: Drum	الإطارات الحد الأقصى للثقوب الحد الأقصى للعزم (نيوتون متر)
Max Output (ECC Net) KW/RPM	57 / 6,000	المحرك
Max Torque (ECC Net) N-M/RPM	100 / 4,000	نظام السلامة والأمان
أنظمة السلامة والأمان		
Driver and passenger's SRS airbag	•	اوسعان هولمية ب نظام (SRS) السائق والراكب الأمامي
Anti-lock Braking System (ABS) with Electronic Brakeforce Distribution (EBD)	•	نظام الفرامل المانعة للانفلاق (ABS) مع نظام التوزيع الإلكتروني لقوة الفرامل (EBD)
Brake Assist System	•	نظام تعزيز قوة الفرامل
Active Stability Control (ASC)	•	نظام التحكم بالمتغيرات بالثبات
Hill Start Assist (HSA)	•	نظام التحكم المساعد للأقلاع على المرتفعات (HSA)
Tire Pressure Monitoring System (TPMS)	•	نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات (TPMS)
Anti-theft engine immobilizer	•	نظام منع التسلل والحماية من السرقة
Lower anchor and tether anchor for ISO-FIX child seat	•	المقاعد الأطفال (ISO-FIX) حلقات تثبيت سفلية وازيبة
التجهيزات الداخلية		
Electric power steering	•	عجلة القيادة آلية المؤازرة
Tilt steering wheel	•	عجلة القيادة قابلة للتعديل
Steering wheel (3 spoke type) with silver accent	•	عجلة القيادة مطعمة باللون الفضي
Inner door handles (material color)	•	مقابض الأبواب الداخلية بنفس لون الدارمة
"Remote keyless entry with Central door locking system with driver's door lock"	•	مفتاح للتحكم عن بعد في قفل وغلق السيارة مع نظام غلق الأبواب المركزية من جهة السائق
Driver sunvisor with vanity mirror (w/ lid) and ticket holder	•	جاجب شمس يجهة السائق مع مرآة وغطاء وحامل بطاقات
Passenger sunvisor	•	جاجب شمس يجهة الراكب الأمامي
Dimming rearview mirror	•	مرآءة تفتح ذاتياً
Instrument center panel (gloss black)	•	لوحة أجهزة القباس والبيان المركزية (أسود لامع)
Multi-information display (mono-tone LCD)	•	شاشة لعرض المعلومات المتعددة (شاشة LCD أحادية اللون)
Speed warning indicator	•	مؤشر تحذير السرعة
Cigarette lighter socket	•	ولاعة سجائر
Seatbelt reminder with buzzer (driver's seat)	•	خاصية تنبيه السائق لحزام الأمان
Power window (front & rear door) with driver auto up/down and anti-trapping function	•	نوافذ كهربائية أمامية وخلفية مع وظيفة رفع وخفض الراجل بجهة السائق
Cup holder (floor console) x2	•	حاصل أكواب لكوكنسلوبل الأمامي
Ashtray (can type)	•	منفذ سجائر
Fabric Seats (Black)	•	مقاعد قماش (أسود)
Manual climate control	•	تنكيف هواء مانوال مع زرار التحكم بدبرجة الحرارة مطعم بالكروم
Climate control dial (chrome accent)	•	مخدع ظاهري للراكب مع عدد 2 حامل للكوكاب
Rear Armrest with Cup holders x2	•	مخدع ظاهري للراكب مع عدد 2 حامل للكوكاب
النظام المعنوي والصوتى وأنظمة الاتصال		
Smartphone-link Display Audio (SDA) with 7 Inch touchscreen with Apple car play/Android Auto, hands-free phone and voice recognition	•	نظام صوتى مع شاشة سمارت 7 إنش تعمل باللمس بنظام أبل كار بلاي أو أندرويد اوتو
Rear View Camera	•	كاميرا للرؤية الخلفية
2 speakers	•	2 سماعات
التجهيزات الخارجية		
Multi-reflector halogen headlights	•	مصابيح إضاءة هالوجين متعددة الإنكسار
Front fog lights with bezel	•	مصابيح ضباب أمامية
Rear fog light	•	مصابيح ضباب دلفنة
LED high-mount stop light	•	مصباح التوقف LED
Front variable intermittent wipers with misting function	•	مساطس للراجل الأمامي متقطعة التشتت وتغيير السرعة
Front bumper accents (body colored)	•	إكسدام أمامي بنفس لون السيارة
Front grille accents (chrome)	• (*)	شبكة الأمامية مطعمبة بالكروم
Front grille accents (red)	• (*)	شبكة الأمامية مع مساطس باللون الأحمر
Rear bumper accents (body colored)	•	إكسدام دلفنى بنفس لون السيارة
Outer door handles (body colored)	•	مقابض السيارة الخارجية بنفس لون السيارة
Door mirrors with side turn signals (body colored, electrically adjustable)	•	مرابي أنوار كهربائية متباينة اللون متزنة بمصباح انعطاف جانبي
Roof antenna	•	أنتنل خلفية
ATTRAGE badge	•	شعار كلامة Attrage

ملاحظة قد تختلف المواصفات والتجهيزات حسب السوق، يرجى التواصل مع وكليل ميتسوبيشي وتوizer المطلي
Note: Equipment may vary by market. Please consult your local Mitsubishi Motors distributor for details.

EXTERIOR COLORS



ازرق ميكا



أسود ميكا



أحمر معدني



بنفسجي لامع



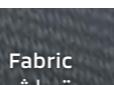
فضي فاتح معدني



أبيض ناصع

White Solid

لون التصميم الداخلي



قماش

FEATURE HIGHLIGHTS



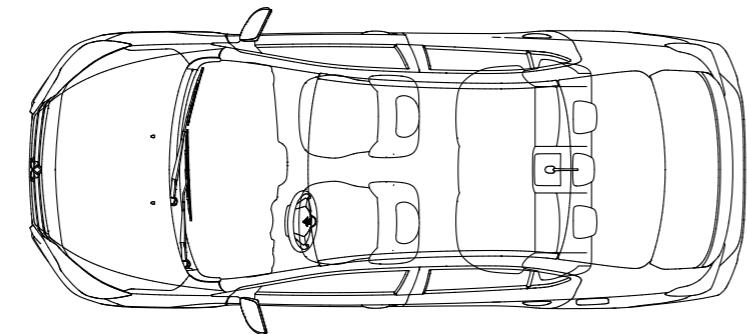
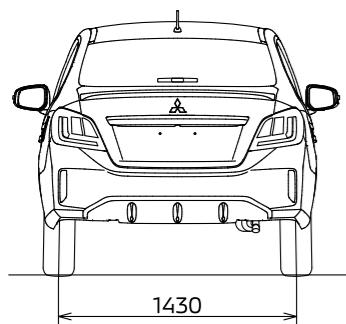
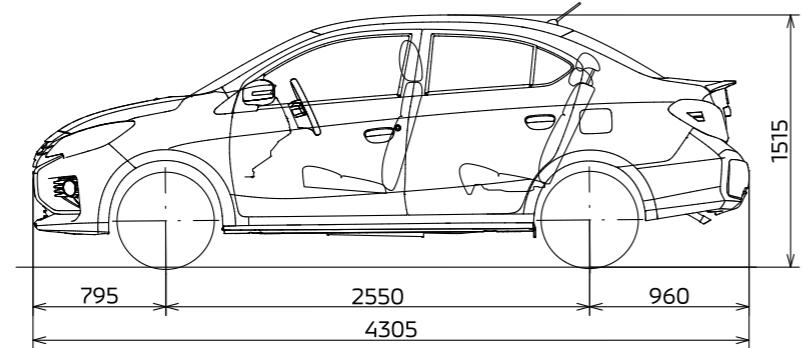
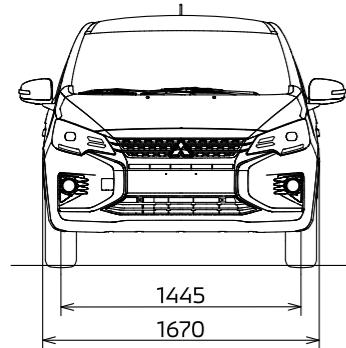
إطارات 15x55R15 + جروت رياضية مقاس 15



شبكة الأمامي مع مساطس باللون الأحمر

Front grille with red accents

* قد تختلف هذه المواصفة بناءً على مدى توافرها.
* This option differs based on the availability.

DIMENSIONAL VIEWS**أراء الأبعاد**

جميع القياسات بالمليمتر
All measurements in millimeters

